

# *SURAT PAULOS TE KEDUA KE*

## **TIMUTIOS**

### **PENULAU BECAKAP**

Surat Paulos te kedua ke Timutios luba brise' pengajar kusus ke Timutios. Timutios to' kawan sute' playan Paulos te age' muda'. Te ma penteng dapengajar to' isa' Timutios kuat. Ya deajar aba' deransak isa' setia sengabot nusoi Brita Bayek tentang Tuhan Isa Al Maseh aba' bapegai ke Perjanjian Lama' aba' pengajar tentang Brita Bayek ari Tuhan Allah; piya' ga' isa' Timutios betugas ngau guru sengabot aba' nusoi Brita Bayek ari Tuhan Allah, amat mah ngasa pemedeh aba' datentang.

Timutios kusus dakingat isa' nadai aba' campor alam kebala tengek te budu aba' nise' reti. Kebala tengek te upa piya' nise' asel, bukai ari pro' ngrusak piker urang te ninga.

Uga' pengajar to' dakingat ke Timutios isa' ya nuna' cuntoh ari pengidop Paulos. Paulos to' urang te percaya' ke Al Maseh, sabar, kaseh ke urang bukai, aba' ya tan ngadap kebala utai te medeh ya.

### **Tabe' ke Timutios**

**1** Surat to' ari ku Paulos ke meh Timutios anak ku te ma ku kaseh, ku ngagam Tuhan Allah Apai kita aba' Isa Al Maseh Tuhan kita nganya' pemayek ati Ya, nganya' pengaseh Ya, aba' mre' idop penoh damai. Ku to' rasol Isa Al Maseh. Ku jadi rasol nuna' peneka' Tuhan Allah. Ya ka' isa' ku madah idop te dedanyi Tuhan Allah. Kita tau' boleh idop nya' nema kita sute' aba' Isa Al Maseh.

**Paulos besukor meda' pengidop Timutios aba' ngeransak isa' ya kuat**

<sup>3</sup>Ku ngucap sukor ke Tuhan Allah te ku layan kah, ngau ati nurani te breseh upa te dapulah puyang jagang ku meliya'. Ngenap ku bradua, betawas malam, ku ingat sengabot nyebot nama meh. <sup>4</sup>Ku ingat ke sabak

meh jalai ku angkat, nya' mah te ngasoh ku ka' amat betemu aba' meh age', isa' ati ku betamah gaga. <sup>5</sup>Ku ingat iman meh te tulos ke Isa Al Maseh upa meda' iman ine' meh Luwes aba' inai meh Yuniki. Ku percaya' meh upa piya'. <sup>6</sup>Keba' nya' meh alah rajen ngau karunia te udah dabre' Tuhan Allah ke meh, jalai ku bradua ngletak jari ke atau meh. <sup>7</sup>Roh Kudos te Tuhan Allah bre' ke kita, ukai Roh te ngasoh kita takot. Uleh Roh te ngasoh kita kuat, kaseh ke pangan, aba' talah ngetat dire'. <sup>8</sup>Keba' nya' nang malu besaksi nusoi Tuhan Isa Al Maseh, aba' nang malu madah dire' nglala ku, urang te dapenyara tegal Isa. Meh alah ngau kuasa Tuhan Allah te dabre' ke meh aba' meh alah upa ku ka' idop pedeh tegal madah Brita Bayek. <sup>9</sup>Tuhan Allah udah nyelamat aba' ngumai kita isa' kita idop suci. Ukai tegal apa te dapulah kita, uleh sebedau dunia to' dapulah Tuhan Allah, Ya lama' ngamo' nganya' pemayek ati Ya kedire' ngau cara ngutos Isa Al Maseh nyelamat kita. <sup>10</sup>Aba' ento' Tuhan Allah udah nganya' pemayek ati Ya ngau penatai Raja Penyelamat kita, Isa Al Maseh. Isa udah menang ari kuasa te nyuroh mati aba' ngau Brita Bayek nya', Ya ngemai' kita jong idop aba' Tuhan Allah sengabot. <sup>11</sup>Aba' isa' Brita Bayek nya' empala nyebar, Tuhan Allah te nyuroh ku madah aba' ngajar Brita Bayek nya', aba' ngangkat ku jadi rasol Isa Al Maseh. <sup>12</sup>Nya' mah te ngasoh ku ngasa idop pedeh, uleh amat piya' ku nadai malu, nema ku nglala sapa te ku percaya'. Ku yaken ente' Ya talah ngintu utai te udah dapecaya' Ya ke ku datai ke senta Tuhan Allah ngukom uga' urang. <sup>13</sup>Pegai ke bamat-amat uga' utai te udah meh dinga ari ku ngau cuntoh pengajar te kena', aba' pulah kah uga' nya' ngau iman aba' kaseh te adai alam Isa Al Maseh. <sup>14</sup>Pengajar to' reta te lampar bayek te udah dapecaya' Tuhan Allah ke kita. Keba' nya' jaga bayek-bayek kah utai te brega nya' ngau kuasa Roh Kudos te diyau de alam kita. <sup>15</sup>Meh tau' bada' urang te de Asia nyau ngai ke ku, termasuk Pigelos aba' Hermuginis. <sup>16</sup>Uleh Unisepuros keran merinang ku. Ku bradua isa' Tuhan Allah nganya' pemayek ati Ya ke keluarga ya. Unisepuros nadai malu betemu aba' ku amat mah ku alam penyara. <sup>17</sup>Pas ya datai ke kuta Ruma, ya brusaha ngiga' ku sampai ya nemu ku. <sup>18</sup>Aba' meh tau' bada' de Episos ya mayoh amat nalau ku. Engkrema' Tuhan Allah nganya' pengaseh ke ya senta Tuhan Allah ngukom uga' urang.

### Prajuret Isa te bayek

**2** Timutios, anak ku, meh alah nguat dire' ngau pemayek ati Tuhan Allah te dabre' ari Isa Al Maseh ke kita. <sup>2</sup>Apa te udah ku ajar ke meh de mua urang banyau, ajar kah uga' nya' ke kebala urang te tau' dapecaya', aba' te anal ngajar pangan bukai. <sup>3</sup>Meh alah ngasa pemedeh upa prajuret Isa Al Maseh te bayek. <sup>4</sup>Prajuret te tengang tugas, nadai sibok ke kebala pengidop dire', ya mulah piya' isa' ati kepala' prajuret gaga. <sup>5</sup>Sama upa meda' urang te ulah raga alah nuna' prator isa' ya tau' menang buleh juara. <sup>6</sup>Aba' urang te bepanteng tulang ngreja uma dire', ya mah te alah semaru ngasa asel kreja dire'. <sup>7</sup>Prati ke apa te ku padah ke to' nema Tuhan Allah ka' nulong meh isa' meh nyarok ke uga' nya'. <sup>8</sup>Ingat kah Isa Al Maseh, pureh Daot; Ya mah Al Maseh te udah idop age' ari pemat. To' mah Brita Bayek te ku padah ke kebala urang. <sup>9</sup>Tegal ku madah Brita Bayek to' mah, ku ngasa idop pedeh; ku sampai dapenyara upa meda' urang te mulah pemenyai'. Uleh pesau Tuhan Allah nise' urang te talah ngetan. <sup>10</sup>Nya' mah te ngasoh ku sabar nangong uga' pemedeh to'. Ku mulah to' ngau nalau kebala urang te dapileh Tuhan Allah, isa' sida' daslambat Isa Al Maseh aba' dajunyong tingge' aba' Isa sengabot. <sup>11</sup>Amat mah to':

“Ente' kita udah mati aba' Ya,

kita ka' idop ga' aba' Ya;

<sup>12</sup>ente' kita tan ngasa pemedeh,

kita ka' mrintah aba' Ya;

ente' kita ngai ngako' Ya,

Ya ngai ga' ngako' kita.\*

<sup>13</sup>Ente' kita nadai setia, Ya slareh setia,

nema Ya nitau' ngelawan dire'.”

### Pelayan te patot

<sup>14</sup>Timutios ingat ke uga' pengajar ku to' ke jemat. Demua Tuhan Allah, padah ke sida' bamat-amat isa' sida' nadai betengek ke kebala cakap te nise' reti. Betengek ke te piya' sama skale' nise' guna, empala ngama' kebala urang te ninga. <sup>15</sup>Brusaha bamat-amat ke meh isa' Tuhan Allah ngako' meh patot ngau playan Ya. Brusaha ke meh isa' nadai malu ke

---

\* 2:12 Luk. 12:9

apa te meh kreja, aba' ajar kah pengajar te kena' ari Tuhan Allah, aba' cara meh ngajar alah bayek. <sup>16</sup>Nang meh ngamoh dire' aba' urang te becakup ke utai te nise' guna te nadai suci. Kebala cakap te piya' tumas na' ngasoh urang empala jat. <sup>17</sup>Cakap sida' nya' upa meda' panyakot kangker nangker kenangker. Daentara sida' te becakup nya' adai Himenios aba' Pilitos. <sup>18</sup>Sida' udah limping ari pengajar te kena', nema sida' madah urang te percaya' ke Isa udah idop age' ari pemat. Nya' nyuroh adai keda' urang nadai percaya' ke Isa age'. <sup>19</sup>Uleh Tuhan Allah niri jemat upa meda' urang te ngletak dasar te tegoh. De atau dasar nya' dakelai' ngau tules upa pito', "Tuhan Allah nglala kebala urang te daempu Ya" aba' "Urang te nyemah Ya alah nudi te jat." <sup>20</sup>Alam rumah te besai aba' bayek adai brena macam barang. Adai te dapulah ari pirak, aba' ari mas, uleh adai ga' te ari kayu aba' ari tanah. Adai te dengau kusus, aba' adai ga' te dengau ari-ari. <sup>21</sup>Urang te mreseh dire' ari uga' te jat, urang nya' ka' dengau kusus. Ya dabreseh isa' patot dengau tuan ya aba' deageh ngau kreja te bayek. <sup>22</sup>Keba' nya' Timutios jaoh ke dire' meh ari kebala utai te jat te dapulah urang muda'. Brusaha ke meh aba' urang te percaya' ke Tuhan Allah idop nuna' peneka' Ya, setia ke Ya, kaseh ke sama dire', aba' bedamai aba' pangan bukai. <sup>23</sup>Nang betengek ke utai te nise' reti. Meh tau' bada' ente' uga' nya' tumas na' nimol pelaya'. <sup>24</sup>Urang te ngelayan Tuhan Allah nang blaya'; alah ritak aba' uga' urang, panai ngajar, aba' sabar. <sup>25</sup>Sida' alah lulot ngajar kebala urang te gah ngelawan; engkrema' Tuhan Allah mre' waktu ke kebala urang nya' nudi kebala dusa sida', aba' sida' tau' bada' pengajar te kena'. <sup>26</sup>Pengajar nya' te tau' nyadar sida' age', aba' te tau' ngelepas sida' ari perangkap Ibles kepala' bala sitan te udah ngurong sida' aba' mukong sida' nuna' peneka' ya.

### Pengidop urang de jaman pemado'

**3** Ingat kah to': De jaman pemado' to' kita pesti mayoh ngasa pemedeh. <sup>2</sup>Nema mayoh urang ka' idop ngaseh dire' kedire', sayang ke duet, mangah ngepah ngemah dire', sumong, mangah mejai' urang bukai, meruntak ke apai inai, nadai nyarok betrima' kaseh, aba' nadai iboh ke Tuhan Allah. <sup>3</sup>Sida' nadai nyarok kaseh ke urang bukai, nadai ka' ngampon, mangah mejai' nama urang bukai, nadai tetan kedire', garang, aba' areh ke utai te bayek. <sup>4</sup>Sida' ngemunsoh kebala kawan dire', nadai bepiker panyai, tinge' ati aba' ngangap dire' lebeh penteng ari urang bukai,

lebeh gaga nuna' peneka' dire' ari pada nuna' kedeka' Tuhan Allah. <sup>5</sup> Amat mah de mua urang sida' depeda' patoh ke Tuhan Allah, uleh sida' nadai bamat-amat pecaya' ke kuasa Tuhan Allah tau' ngubah urang. Jaoh ke urang te upa nya'. <sup>6</sup> Nema kebala urang te piya' ngako' dire' guru agama, baro' sida' tama' ke rumah urang bukai ngumok ino' te budu te detamet kebala peneka' te jat. <sup>7</sup> Kebala urang ino' nya' minta' deajar sengabot, uleh sida' nadai ngamo' nyarok. <sup>8</sup> Upa meda' Yanis aba' Yamres ngelawan Musa meliya', upa piya' mah ga' sida' te ngako' dire' guru agama ngelawan pengajar Tuhan Allah. Pemiker sida' nyau nadai ketau' nau', aba' sida' nadai bamat-amat pecaya' ke Isa Al Maseh. <sup>9</sup> Uleh kebala sida' te ngako' dire' guru agama nadai tau' nesat urang sengabot, nema uga' urang pesti tau' bada' pemudu sida' upa Yanis aba' Yambres.

### Pengajar Paulos ke Timutios

<sup>10</sup> Meh udah nuna' pengajar ku, cara idop ku, aba' pemansang idop ku. Meh kedire' udah meda' ku bamat-amat pecaya' ke Isa Al Maseh aba' ngaseh urang bukai. Meh sige' tau' bada' kati penyabar ku aba' penekon ku. <sup>11</sup> Meh udah meda' pemedeh ku jalai ku daprisa aba' ku ngasa pemedeh, upa te udah ku asa ke de kuta Antiokia, Ikoniom, aba' Listra.\* Uga' pemedeh nya' udah ku asa uleh Tuhan Allah nyelamat ku ari uga' pemedeh nya'. <sup>12</sup> Amat mah, ngenap urang te ka' idop kena' aba' pecaya' ke Isa Al Maseh alah ngasa pemedeh nya', <sup>13</sup> uleh kebala urang te idop jat aba' te mangah nipu, sida' empala jat. Sida' nipu urang aba' sida' sige' datipu urang. <sup>14</sup> Uleh meh Timutios, meh alah bepegai sengabot ke kebala pengajar te kena' te udah deajar ke meh. Meh pecaya' ke pengajar nya' nema meh tau' bada' sapa kami te ngajar ke meh. <sup>15</sup> Blaboh ari age' met meh lama' nyau nglala Kitab Suci. Kitab nya' mah te nyuroh meh nyarok, ente' meh pecaya' ke Isa Al Maseh meh tau' slamat. <sup>16</sup> Uga' Kitab Suci datules nuna' pepadah Tuhan Allah kedire'. Uga' te datules de alam Kitab Suci beguna ngau ngajar, ngau negor penyalah urang, ngau ngapes penyalah urang, aba' ngau nidek isa' kita idop kena' de mua Tuhan Allah. <sup>17</sup> Ari te datules de alam Kitab Suci nya', Tuhan Allah nyuroh urang te daempu ya talah aba' dalengkapi ngau ngreja tugas te bayek.

---

\* 3:11 Kis. 13:44—14:23

### Pesau Paulos ke Timutios

**4** Isa Al Maseh ka' datai age' ke dunia to' ka' nyidang kebala urang te idop aba' te mati; aba' Ya ka' nganya' Pemrintah Ya. Keba' nya' ku minta' de mua Tuhan Allah aba' Isa Al Maseh bamat-amat ke meh <sup>2</sup>nusoi Brita Bayek ari Tuhan Allah. Tusoi sengabot kah nang iboh ke urang ka' ninga aba' nadai. Padah kah apa penyalah sida', rara aba' ansak ngau sabar aba' pengajar te kena'. <sup>3</sup>Nema ka' datai senta urang ngai nrima' age' pengajar te kena', sida' ninga apa te dakedeka' sida' aba' sida' ka' ngumpol kebala guru te ngajar kebala utai te nyamai datinga. <sup>4</sup>Sida' nangam peneng dire' ari pengajar te kena', uleh ninga ke kebala kisah te dapulah-pulah. <sup>5</sup>Uleh meh alah nyaga dire' ari uga' utai, meh alah tan ngasa pemedeh, tusoi ke Brita Bayek ari Tuhan Allah aba' kreja ke bamat tugas meh. <sup>6</sup>Nadai lama' age' jalai ku mati lah. Darah ku ka' tesioh upa angor ngau kurban pesemah ke Tuhan Allah. <sup>7</sup>Ku udah betaneng ngau bayek, ku udah datai ke gares pemado' aba' ku setia sengabot ke Al Maseh datai ke pemado'. <sup>8</sup>Ento' udah deageh ke ku upah menang nema ku udah patoh nuna' te dakedeka' Tuhan Allah. Tuhan Isa mah Akem te adel nya' ka' mre' upah nya' ke ku de senta Ya nyidang uga' urang. Aba' ukai ku kedire' te buleh upah nya', uleh uga' urang, te lama' ngentang penatai Ya.

### Pengajar te pemado'

<sup>9</sup>Timutios sigat ge' kah meh datai ngusong ku, <sup>10</sup>nema Dimas udah sayang ke dunia to' nya' nyuroh ya ngai manto' ku age', aba' ya nyau angkat ke Tesalonika. Ku udah ngutos Kreskes ke Galatia, aba' Titos ke Dalmatia. <sup>11</sup>Pro' Lukas te age' aba' ku. Giga' ke Markos aba' bai' kito', nema ya ma mah beguna manto' tugas ku. <sup>12</sup>Ku udah ngutos Tikikos ke Episos. <sup>13</sup>Ente' meh kito' bai' ke lah jubah te ku dudi de Truas de rumah Karpos. Aba' bai' kega' kebala gulong kitab ku, te penteng te dapulah ari kulet jelu. <sup>14</sup>Aleksander, tukang temaga nya' udah mulah kebala utai te lampar jat ke ku. Tuhan Allah ka' malas ya nuna' te udah dapulah ya. <sup>15</sup>Meh alah ati-ati aba' ya, nema ya ma mah nentang te kita ajar kah. <sup>16</sup>Jalai semaru ku mila dire' pas ku dasidang, datai ke siko' mah nise' urang

te ka' datai manto' becakap ari ku, uga' urang udah nudi ku. Engkrema' mah Tuhan Allah nadai ngangap te udah dapulah sida' nya' dusa. <sup>17</sup> Uleh Tuhan Isa ngawan ku. Ya te ngasoh ku kuat keba' ku talah madah Brita Bayek nya', isa' da tinga uleh uga' urang te bukai Yahudi. Aba' ku slamat ga' ari bahaya te ngasoh mati. <sup>18</sup> Tuhan Isa ka' nyelamat ku ari kebala utai te jat datai ke Ya ngemai' ku tama' ke alam Pemrintah Ya de sruga. Puji Allah belama' raya! Amen.

### Pesau pemado'

<sup>19</sup> Padah kah tabe' ku ke Preskila aba' Akwila aba' ka kluarga Unisepuros. <sup>20</sup> Erastos\* ku dudi de Kurintos, Trupimos\* ku dudi ke de Miletos nema ya tangan pedeh. <sup>21</sup> Brusaha ke meh datai kito' Timutios sebedau na' rama celap. Sida' Ebulos, Pudes, Linos, Klaudia aba' uga' menyade' seiman kirem tabe' ke meh. <sup>22</sup> Engkrema' Tuhan Allah aba' meh. Engkrema' Tuhan Allah nganya' pemayek ati Ya ke uga' kita'.

---

\* 4:20 Kis. 19:22    \* 4:20 Kis. 21:29